

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutte
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta

الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال

Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

Metro de São Paulo: vitória antes da greve!

Os trabalhadores do metrô de São Paulo estão massivamente organizados em um sindicato de luta e organizaram muitas greves nos últimos anos. Assim, foi criada a relação de forças que acaba de lhes permitir vencer suas exigências pela mera ameaça de uma nova greve maciça, forte e determinada.

O secretário de Transportes Metropolitanos, Alexandre Baldy, em contato com o Sindicato logo após a assembleia que referendou a greve a partir de 28/7 com grande mobilização da categoria, e aceitou a proposta feita pelo MPT (Ministério Público do Trabalho) que foi encampada pelo TRT em 27/7.

Essa proposta, que foi aceita posteriormente pelo secretário, foi submetida à votação na assembleia realizada das 18h às 22h30 de 27/7 e foi aprovada por 84% da categoria, garantindo a renovação de todas as cláusulas do Acordo Coletivo até 30/4/2021.

Em função disso, uma nova assembleia foi convocada emergencialmente e contou com a participação de 1.754 metroviários. A categoria aceitou a proposta (com 79,76% dos participantes) e a greve foi suspensa. Este resultado só foi possível por conta da grande mobilização da categoria.

Confira abaixo a íntegra da proposta:

- 1- Manutenção do adicional noturno de 50%, com o pagamento de adicional noturno de 25% pelo período de 6 meses, e o adiamento da diferença de 25% do adicional noturno, que devem ser pagos integralmente nos 6 (seis) meses subsequentes;
- 2- Manutenção da Gratificação por Tempo de Serviço, com a garantia dos valores adquiridos até 30/04/2020, e a suspensão da aplicabilidade do percentual pelo período de 6 (seis) meses (01/05/2020 a 01/11/2020), retomando-se o pagamento do direito adquirido neste período no 7º mês, com o consequente pagamento dos respectivos valores retroativos à data de aquisição da progressão;
- 3- Manutenção do adicional normativo de férias, com o adiamento do pagamento da diferença entre o valor do adicional normativo e o 1/3 constitucional, pelo período de 6(seis) meses, com o consequente pagamento no 7º mês dos respectivos valores retroativos à data do gozo. Com a realização do acordo, os valores de auxílio transporte suprimidos a partir de 30/06, serão ressarcidos;
- 4- Renovação do ACT, em todas as suas cláusulas, por 12 meses com vigência de 01/05/2020 a 30/04/2021;
- 5- Manutenção do adicional de horas extras de 100%, com o pagamento de adicional de 50% pelo período de 6 meses, e o adiamento da diferença de 50% dos adicionais de horas extras, que devem ser pagos integralmente nos 6 meses subsequentes, exceto as horas extras compulsórias, que devem ser pagas integralmente (100%).

Métro de Sao Paulo : victoire avant la grève !

Les travailleurs et travailleuses du Métro de Sao Paulo sont massivement organisé dans un syndicat de luttés et ont organisé de nombreuses grèves ces dernières années. Un rapport de forces s'est ainsi créé qui vient de leur permettre de gagner sur leurs revendications, par la seule menace d'une nouvelle grève massive, forte et déterminée.

La proposition acceptée par le ministère public du travail et secrétaire des transports métropolitains, a été soumise à un vote lors de l'assemblée générale tenue de 18h à 22h30 le 27/7 ; elle a été approuvée par 84% du personnel concerné ; elle garantit le renouvellement de toutes les clauses de la convention collective jusqu'au 30/4/2021.

En conséquence, une nouvelle réunion a été convoquée d'urgence et 1 754 personnes y ont participé. 79,76% ont validé la suspension de la grève. Ce résultat n'a été possible que grâce à la grande mobilisation du personnel.

- 1- Maintien du supplément de nuit de 50%, avec le paiement du supplément de nuit de 25% pour la période de 6 mois, et le report de la différence de 25% du supplément de nuit, qui doit être payé en totalité dans les 6 mois suivants ;
- 2- Maintien de la prime de licenciement, avec la garantie des valeurs acquises jusqu'au 30/04/2020, et la suspension de l'applicabilité du pourcentage pour la période de 6 mois (01/05/2020 au 01/11/2020), avec la reprise du paiement du droit acquis dans cette période au 7ème mois, avec le paiement conséquent des valeurs respectives rétroactivement à la date d'acquisition de la progression ;
- 3- Maintien de la prime de vacances, avec le report du paiement de la différence entre la valeur de la prime et le 1/3 constitutionnel, pour une période de 6 (six) mois, avec le paiement conséquent au 7ème mois des montants respectifs rétroactifs à la date de jouissance. Avec la réalisation de l'accord, les valeurs des aides au transport supprimées à partir du 30/06, seront remboursées ;
- 4- Renouvellement de l'Accord collectif, dans toutes ses clauses, pour 12 mois avec une validité du 01/05/2020 au 30/04/2021 ;
- 5- Maintien de la prime d'heures supplémentaires à 100%, avec le paiement d'un supplément de 50% pour la période de 6 mois, et le report de la différence de 50% de la prime d'heures supplémentaires, qui doit être payée intégralement dans les 6 mois suivants, sauf pour les heures supplémentaires obligatoires, qui doivent être payées intégralement (100%).

Sao Paulo Metro: victory before the strike!

The workers of the Sao Paulo Metro are massively organized in a struggle union and have organized many strikes in recent years. A the relationship of forces has thus been created which has just enabled them to win over their demands, by the mere threat of a new massive, strong and determined strike.

The proposal, accepted by the Public Ministry of Labour and Secretary of Metropolitan Transport, was put to a vote at the General Assembly held from 6 to 10.30 p.m. on 27/7; it was approved by 84% of the staff concerned; it guarantees the renewal of all the clauses of the collective agreement until 30/4/2021.

As a result, a new meeting was called as a matter of urgency and 1,754 people attended. 79.76% validated the suspension of the strike. This result was only possible thanks to the great mobilization of the staff.

- 1- Maintaining the night supplement of 50%, with payment of the 25% night supplement for the 6-month period, and deferring the difference of 25% of the night supplement, which must be paid in full within the following 6 months ;
- 2- Maintenance of the severance pay, with the guarantee of the acquired values until 30/04/2020, and the suspension of the applicability of the percentage for the 6-month period (01/05/2020 to 01/11/2020), with the resumption of the payment of the right acquired in this period in the 7th month, with the consequent payment of the respective values retroactively to the date of acquisition of the progression ;
- 3- Maintenance of the vacation bonus, with the postponement of the payment of the difference between the value of the bonus and the constitutional 1/3, for a period of 6 (six) months, with the consequent payment in the 7th month of the respective amounts retroactive to the date of enjoyment. When the agreement comes into effect, the value of the transport aid abolished from 30 June 2006 will be reimbursed ;
- 4- Renewal of the Collective Agreement, in all its clauses, for 12 months with validity from 01/05/2020 to 30/04/2021 ;
- 5- Maintenance of the overtime premium at 100%, with the payment of an additional 50% for the 6-month period, and the deferral of the difference of 50% of the overtime premium, which must be paid in full in the following 6 months, except for compulsory overtime, which must be paid in full (100%).

Metro de Sao Paulo: ¡victoria antes de la huelga!

Los trabajadores del Metro de Sao Paulo están organizados masivamente en un sindicato de lucha y han organizado muchas huelgas en los últimos años. Se ha creado así la relación de fuerzas que acaba de permitirles ganar sus demandas con la mera amenaza de un nuevo golpe masivo, fuerte y decidido.

La propuesta, aceptada por el Ministerio Público de Trabajo y la Secretaría de Transportes Metropolitanos, se sometió a votación en la Asamblea General celebrada de las 18 a las 22.30 horas del 27/7; fue aprobada por el 84% del personal interesado; garantiza la renovación de todas las cláusulas del convenio colectivo hasta el 30/4/2021.

Como resultado, se convocó una nueva reunión con carácter de urgencia y asistieron 1.754 personas. El 79,76% validó la suspensión de la huelga. Este resultado sólo fue posible gracias a la gran movilización del personal.

1- Mantener el suplemento nocturno del 50%, con el pago del 25% de suplemento nocturno por el período de 6 meses, y aplazar la diferencia del 25% del suplemento nocturno, que debe ser pagado en su totalidad dentro de los 6 meses siguientes ;

2- Mantenimiento de la indemnización por despido, con la garantía de los valores adquiridos hasta el 30/04/2020, y la suspensión de la aplicabilidad del porcentaje por el período de 6 meses (01/05/2020 a 01/11/2020), con la reanudación del pago del derecho adquirido en este período en el 7º mes, con el consiguiente pago de los respectivos valores con carácter retroactivo a la fecha de adquisición de la progresión ;

3- Mantenimiento de la prima de vacaciones, con la postergación del pago de la diferencia entre el valor de la prima y el 1/3 constitucional, por un período de 6 (seis) meses, con el consiguiente pago en el 7º mes de las respectivas cantidades retroactivas a la fecha de disfrute. Cuando el acuerdo entre en vigor, se reembolsará el valor de la ayuda al transporte suprimida a partir del 30 de junio de 2006;

4- Renovación del Convenio Colectivo, en todas sus cláusulas, por 12 meses con validez del 01/05/2020 al 30/04/2021 ;

5- Mantenimiento de la prima de horas extras al 100%, con el pago de un 50% adicional por el período de 6 meses, y el aplazamiento de la diferencia del 50% de la prima de horas extras, que debe ser pagada en su totalidad en los 6 meses siguientes, excepto las horas extras obligatorias, que deben ser pagadas en su totalidad (100%).

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutte

Organisations syndicales nationales interprofessionnelles

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.

- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
- Sindicato Autorganizzato Lavorator **COBAS (SIAL-COBAS)** - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSAS**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) - Pakistan

Organisations syndicales nationales professionnelles

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadoras de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Collectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Rail-Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal.

Organisations syndicales locales

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.

- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

Organisations syndicales internationales

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Courants, tendances ou réseaux syndicaux

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1º de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.